



**Lycée français François Mitterrand
de Brasilia**

Ecole Maternelle

**Petite Section – Moyenne Section
Grande Section**

Comme son nom l'indique, l'école maternelle est avant tout une école.

Même si l'école n'est pas obligatoire, le fait de s'inscrire engage les parents à une fréquentation régulière pour permettre à l'enfant de bénéficier pleinement des apprentissages mis en place dans les différentes activités proposées.

Les adultes qui travaillent auprès des enfants sont des enseignants qui suivent les objectifs définis par le ministère français de l'Education Nationale.

Les programmes s'articulent autour de cinq grands domaines :

- ✚ Devenir élève
- ✚ S'appropriier le langage
- ✚ Découvrir le monde
- ✚ Agir et s'exprimer avec son corps
- ✚ Découvrir l'écrit

Como o seu nome já indica, a escola maternal é antes de tudo uma escola.

Mesmo não sendo obrigatória, ao inscrever seus filhos os pais se comprometem a frequentá-la regularmente para permitir que as crianças beneficiem plenamente dos aprendizados trabalhados nas diferentes atividades propostas.

Os adultos que trabalham junto às crianças são professores que seguem os objetivos definidos pelo Ministério da Educação Nacional francesa.

Os programas se articulam em torno de cinco grandes domínios:

- ✚ Tornar-se aluno
- ✚ Apropriar-se da linguagem
- ✚ Descobrir o mundo
- ✚ Agir e se expressar com o corpo
- ✚ Descobrir a escrita

Devenir élève

Tout au long de sa scolarité à l'école maternelle, l'enfant apprend à :

- Respecter les autres et respecter les règles de la vie commune.
- Ecouter, aider, coopérer, demander de l'aide.
- Eprouver de la confiance en soi, contrôler ses émotions.
- Identifier les adultes et leur rôle.
- Exécuter en autonomie des tâches simples et jouer son rôle dans des activités scolaires.
- Dire ce qu'il apprend.

S'approprier le langage

La spécificité du lycée français François Mitterrand est l'enseignement bilingue français/portugais. Tout au long des trois ans de l'école maternelle, l'enfant va :

- Structurer et enrichir sa langue maternelle tout en s'appropriant la seconde langue.
- S'appuyer sur le langage pour construire des connaissances.
- Acquérir la syntaxe et le vocabulaire de base, dans les deux langues, pour lui permettre de comprendre, de communiquer et de s'exprimer.

Découvrir le monde

Par l'action et l'expérimentation, l'enfant découvre son environnement et accède au patrimoine des deux cultures.

Agir et s'exprimer avec son corps

Tous les domaines sont abordés dans le cadre des activités physiques et artistiques. Leur pratique quotidienne permet aux enfants d'apprendre à maîtriser leur langue, leurs capacités physiques, artistiques et intellectuelles.

Découvrir l'écrit

Tout au long de leur scolarité maternelle, les enfants entrent progressivement dans le monde de l'écrit par le biais d'activités qui développent leurs capacités auditives, visuelles et motrices. Ces activités conduisent l'enfant à l'apprentissage systématique de la lecture qui débute au CP.

Tornar-se Aluno

Durante a escolaridade no maternal, a criança aprende:

- Respeitar os outros e as regras da vida comum.
- Escutar, ajudar, cooperar, pedir ajuda
- Ter confiança em si mesma, controlar suas emoções.
- Identificar os adultos e suas funções.
- Executar em autonomia tarefas simples e participar das atividades escolares.
- Dizer o que aprende.

Apropriar-se da linguagem

A especificidade da escola francesa François Mitterrand é o ensino bilingue francês/português. Durante os três anos do maternal a criança irá:

- Estruturar e enriquecer sua língua materna e ao mesmo tempo se apropriar de uma segunda língua.
- Por meio da linguagem construir conhecimentos.
- Adquirir a sintaxe e o vocabulário de base, nos dois idiomas, para permitir a compreensão, a comunicação e a expressão.

Descobrir o mundo

Pela ação e experimentação, a criança descobre seu ambiente e acessa o patrimônio das duas culturas.

Agir e se expressar com seu corpo

Todos os domínios são abordados no contexto das atividades físicas e artísticas. A prática cotidiana permite às crianças aprenderem a dominar seu idioma, suas capacidades físicas, artísticas e intelectuais.

Descobrir a escrita

Durante a escola maternal, as crianças entram progressivamente no mundo da escrita por meio de atividades que desenvolvem capacidades auditivas, visuais e motoras. Essas atividades conduzem as crianças a uma aprendizagem sistemática da leitura que se inicia no CP.

Les différents moments de la journée

L'organisation du temps à l'école est un aspect qui mérite toute l'attention et mobilise l'équipe pédagogique. Chaque moment de la journée a une fonction pédagogique.

L'accueil : C'est un moment privilégié d'écoute et d'attention portées à chaque enfant et aux adultes qui l'accompagnent. C'est un moment limité dans le temps où l'enfant passe du monde de la maison au monde de l'école. Durant ce temps, les enfants se réapproprient les lieux et retrouvent leurs camarades.

Les rituels : Ils permettent aux enfants d'entrer dans les activités structurées. De par leur répétition, ils favorisent des acquisitions importantes dans les deux langues

Les ateliers : Les apprentissages se font dans des activités en petits groupes dont les objectifs et les modalités sont définis par l'enseignant. Il existe plusieurs types d'ateliers (atelier autonome, atelier dirigé et atelier semi-dirigé).

Motricité : Tous les jours, les enfants participent à des séances de motricité. **Il est donc nécessaire de venir à l'école avec des vêtements adaptés.**

Récréation : C'est un moment où tous les enfants de la maternelle se retrouvent. Ce moment de jeu, sous la surveillance des adultes, est un temps de détente durant lequel l'enfant peut s'ébattre en toute liberté en respectant un certain nombre de règles.

Le goûter : Il est pris de façon collective et c'est un temps important de langage et d'autonomie. Ce moment permet à l'enfant de réinvestir ses acquis en situation réelle et de goûter à des aliments qu'il n'aurait pas l'occasion de tester. Les menus, diversifiés, sont prévus par les enseignants dans le respect des règles de nutrition.

Entrées et sorties : Dans le cadre de l'acquisition de l'autonomie, il est souhaitable de laisser les enfants, de façon progressive, à l'entrée de la classe. **Il est impératif de tenir à jour les fiches de renseignements, notamment en ce qui concerne les personnes autorisées à reprendre les enfants. Pour éviter des pleurs et des larmes et dans le cadre de l'apprentissage du respect des règles et des autres, il est indispensable de respecter les horaires.**

La sieste : est un temps de repos nécessaire pour certains enfants de Petite Section.

Os diferentes momentos do dia

A organização do tempo na escola é um aspecto que merece toda a atenção e envolve a equipe pedagógica. Cada momento do dia tem uma função pedagógica.

A chegada: é um momento privilegiado de escuta e atenção à criança e aos adultos que a acompanham. É um momento limitado no tempo no qual a criança sai do ambiente doméstico e entra no ambiente escolar. Durante esse tempo, as crianças se familiarizam com o local e encontram seus colegas.

Os rituais: eles permitem às crianças entrar nas atividades estruturadas. Nesse momento as crianças são organizadas em grupos nos quais desenvolvem atividades que favorecem aquisições importantes nos dois idiomas.

Os ateliês: os aprendizados são feitos através de atividades organizadas em pequenos grupos cujos objetivos e modalidades são definidas pelo professor. Existem alguns tipos de ateliês (ateliê autônomo, dirigido e semi-dirigido).

Motricidade: todos os dias as crianças participam de sessões de motricidade (atividades físicas).

É necessário, então, vir à escola com roupas adequadas.

Recreio: é um momento no qual todas as crianças do maternal se encontram. Este momento de brincadeira, sob a vigilância dos adultos, é um tempo de descontração durante o qual a criança pode brincar livremente respeitando regras de convivência.

O lanche: as crianças tomam o lanche coletivamente. Esse é um importante momento de comunicação e autonomia que permite à criança por em prática as competências trabalhadas em sala de aula e também experimentar alimentos que ainda não tiveram a oportunidade de provar. Os cardápios, diversificados, são preparados pelos professores e respeitam as regras nutricionais.

Entradas e saídas: no contexto da aquisição da autonomia, é desejável deixar, de maneira progressiva, as crianças na entrada da sala de aula. **É fundamental que as fichas de informação sejam entregues, sobretudo a parte referente às pessoas autorizadas a pegar as crianças. Para evitar choros e lágrimas, no contexto do respeito das regras e dos outros, é importante respeitar os horários.**

O descanso: é um tempo necessário para algumas crianças da Petite Section.

Les adultes à l'école

Les enseignants : Ils sont responsables pédagogiquement de leur classe. Ce sont eux qui organisent la vie du groupe afin de permettre à tous les enfants d'acquérir les compétences définies dans le cadre des Instructions Officielles.

Les ASEM (Agents Spécialisés en Ecole Maternelle) assistent les enseignants et les enfants dans les tâches matérielles.

Les intervenants : Dans le cadre de la mise en place d'activités pédagogiques spécifiques, certaines personnes peuvent être amenées à intervenir auprès des enfants sous la responsabilité pédagogique de l'enseignant titulaire de la classe.

Vie quotidienne

- Pour des raisons de confort et de commodité, pensez à habiller vos enfants avec des vêtements pratiques et ne craignant rien (éviter les robes de princesse et les chaussures ouvertes).

N'oubliez pas de marquer les vêtements au nom de l'enfant.

- Les anniversaires sont organisés une fois par mois dans le cadre du goûter pris en commun. Aucune participation n'est demandée aux parents. Si vous souhaitez organiser une fête pour l'anniversaire de votre enfant, les enseignants ne peuvent pas se charger de la distribution des invitations.

- Fêtes et sorties : A différents moments de l'année, des activités extraordinaires sont organisées, il s'agit d'activités pédagogiques à part entière sous la responsabilité des enseignants.

L'école fournit presque tout...

J'apporte à l'école

- une timbale en inox (marquée au nom de l'enfant)
- un drap et un coussin (Petite Section)

Je laisse à la maison

- le sac ou le cartable
- les bijoux
- les objets de valeur
- les jouets

A vida na escola

Os professores: eles são responsáveis pedagogicamente pela sua classe. São eles que organizam todo o funcionamento da classe a fim de permitir que todas crianças adquiram as competências definidas pelas Instruções Oficiais (BO) do Ministério da Educação Nacional francesa.

As ASEM (Agentes Especializados da Escola Maternal): elas auxiliam os professores e as crianças a gerenciar e a organizar o material utilizado nas atividades.

Educadores convidados: no contexto das atividades pedagógicas específicas, algumas podem ser convidadas a intervir junto às crianças sob a responsabilidade pedagógica do professor titular.

Vida cotidiana

- Para o conforto e a comodidade, vista as crianças com roupas práticas tendo em mente que elas manipulam vários tipos de materiais (tinta, areia, terra...). Evitar vestido de princesa e sapatos abertos.

Não esqueçam de colocar nas roupas os nomes das crianças.

- Os aniversários são organizados uma vez por mês durante o lanche. Nenhuma participação é solicitada aos pais. Caso deseje organizar uma festa para o aniversário do seu filho, os professores não se encarregam da distribuição dos convites.

- Festas e saídas: em diferentes momentos do ano são organizadas atividades extraordinárias. Tratam-se de atividades pedagógicas de responsabilidade dos professores.

A escola fornece quase tudo...

Eu trago para a escola

- um copo inox (com meu nome escrito)
- um lençol e um travesseiro (Petite Section)

Eu deixo em casa

- mochila
- bijuterias
- objetos de valor
- brinquedos